

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 71 (1991)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO- SUISSE

Trimestrielle, 71<sup>e</sup> année

Éditeur : Chambre de Commerce  
Suisse en France

16, avenue de l'Opéra, 75001 Paris  
Tél. (1) 42 96 14 17  
Fax (1) 49 27 96 24

15, rue du Musée-Guimet  
69006 Lyon  
Tél. 78 93 04 39  
Fax 72 44 34 66

7, rue d'Arcole  
13291 Marseille cedex 06  
Tél. 91 37 72 06  
Fax 91 81 46 95

Directeur de la publication :  
Robert A. Haas

Secrétariat de Rédaction :  
Isabelle Deàk

Publicité :  
Pierrette Mani, au journal

Abonnement annuel : 205 FF ou 70 Sfr.

Prix du numéro : 65 FF ou 20 Sfr.

N° de Commission Paritaire : 51 272

Vente au numéro en Suisse :  
Librairies Payot.

Les articles et documents publiés dans cette revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la  
Chambre de Commerce Suisse en France.

**Le service télématique de la  
Chambre de Commerce Suisse en France  
36-16 code CECOM  
à votre disposition 24 h / 24 pour tous  
renseignements sur les marchés français et  
suisse. N'hésitez pas à le consulter !**

## Couverture

### Photo : Sulzer Cristallisation, Buchs.

*La cristallisation sans solvant* : Sulzer-Chemtech a développé une technique qui permet d'épurer par cristallisation à fusion, c'est-à-dire sans solvant, des substances organiques.

La partie centrale du procédé est le cristalliseur à film tombant, constitué par un système de tubes verticaux. Le film tombant permet d'obtenir une couche-limite plus mince et, en conséquence, une diffusion plus rapide des impuretés. Économique et fiable, cette nouvelle technique sera probablement de plus en plus utilisée à l'avenir.

## SOMMAIRE DU N° 1/1991

### DOSSIER : RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

<b>Favoriser la R &amp; D en France : une des priorités du Gouvernement français</b> .....	5
M. Hubert Curien, Ministre de la Recherche et de la Technologie, Paris.	
<b>L'innovation technologique en Suisse</b> .....	7
M. Yves Depeursinge, Office fédéral de l'Éducation et de la Science, Berne.	
<b>Le Centre d'Entreprise et d'Innovation Y-Parc SA à Yverdon-les-Bains</b> .....	11
M. Hugo Wyss, Y-Parc SA, Yverdon-les-Bains	
<b>Applications industrielles réalisées dans l'Espace - Le programme Columbus une chance pour l'industrie</b> .....	15
M. Jean-Louis Collette, Coordination des programmes Station Spatiale et Microgravité à l'Agence Spatiale Européenne (ESA), Paris.	
<b>Vous avez dit Salon des Inventions ?</b> .....	19
M. Jean-Luc Vincent, Président-Fondateur du Salon International des Inventions, Techniques et Produits Nouveaux de Genève.	
<b>EPFL-Industrie : partenaires face au défi de l'Innovation</b> .....	21
M. Bernard Vittoz, Professeur, Président de l'École Polytechnique Fédérale de Lausanne et Mme Véronique Jost, Chef du CAST/EPFL, Lausanne.	
<b>L'interaction Industrie-Université à l'Université de Technologie de Compiègne</b> .....	23
M. Michel Lavalou, Président de l'UTC, Compiègne.	
<b>L'innovation à Genève et dans la région lémanique</b> .....	25
M. Adam Scherer, Directeur de l'Office pour la Promotion de l'Industrie Genevoise.	
<b>Les composites : matériau du 21<sup>e</sup> siècle</b> .....	27
M. Jean Maréchal, Président du Centre de Promotion des Composites, Paris.	
<b>Le capital-risque en France</b> .....	31
M. Bernard Daugeras, Société Finovelec, Neuilly.	
<b>La récente révision de la loi française sur les brevets</b> .....	35
M. André Bouju, Conseils en brevets, Conseil Juridique, Paris.	

### LA SUISSE ET L'EUROPE

<b>La maison suisse et l'architecture européenne. Exposé de Son Excellence M. Carlo Jagmetti, Ambassadeur de Suisse en France, à l'occasion d'un déjeuner-conférence organisé par la Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, le 7 février 1991</b> .....	45
---	----

### CULTURE D'ENTREPRISE

<b>Fonctions et échelons hiérarchiques au Crédit Suisse</b> .....	39
M. Hans Häslü, Membre de la Direction, Chef du Personnel, Crédit Suisse.	
<b>Innover et vaincre la stagnation par l'intrapreneuriat</b> .....	40
M. Kurt Häfelfinger, Consultant, ATAG, Zurich.	

### CHRONIQUE HORLOGERE

<b>Interview de M. Jacques Meyer, Président-Directeur Général d'UTI SA, Paris</b> .....	53
---	----

### RUBRIQUES

<b>Editorial</b> .....	3
M. Robert A. Haas, Secrétaire Général de la Chambre de Commerce Suisse en France, Paris	
<b>Clin d'œil : Exposition "l'Homme et le Temps en Suisse - 1291-1991"</b> .....	51
<b>Quelques chiffres franco-suisse</b> .....	52
<b>Vie des entreprises</b> .....	56
<b>Opportunités d'affaires/carières</b> .....	57
<b>Calendrier des foires et expositions 1991</b> .....	65
<b>Bibliographies</b> .....	67
<b>Index des annonceurs</b> .....	68

